

باران نماشا / ۲

باران نماشا

عبدالحامد رشیدی



کتابخانه
سیدرود

سرشناسه: رضایی نیا، عبدالرضا ۱۳۴۳
عنوان و نام پدیدآور: بازارمچ (گیلکی - ترانه)، عبدالرضا رضایی نیا
مشخصات نشر: رشت سپیدرود ۱۳۹۴.
مشخصات ظاهری: ۱۵۰ ص
شابک: ۹- ۶- ۹۳۳۵۱- ۶۰۰- ۹۷۸
وضعیت فهرست نویسی: فیبا
رژیم: رضایی نیا، عبدالرضا
موضوع: گیلکی ترانه -- قرن ۱۴
موضوع: شعر فارسی، قرن ۱۴ -- ترجمه شده از گیلکی
موضوع: شعر فارسی، قرن ۱۴ -- ترجمه شده از گیلکی
موضوع: شاعران ایرانی -- گیلان -- قرن ۱۴
شناسه افزودن: سپیدرود
رده بندی کنگره: ۱۳۴۳ / ۹۴۲ گ / ۳۳۶۸ PIR
رده بندی دیویی: ۸۵۴ / ۳۳۶۸
شماره کتابشناسی ملی: ۳۳۶۸

چاپ اول: ۱۳۹۴
نقاشی روی جلد: فرهاد ربیعی
طراح گرافیک و صفحه آرا: علیرضا شادان پور
چاپ، صحافی و لیتوگرافی: توکل صومعه سرا،
همراهان
شمارگان: ۱۰۰۰ نسخه
شابک: ۹- ۶- ۹۳۳۵۱- ۶۰۰- ۹۷۸

رشت : خیابان معلم - میدان شهید سرگل - خیابان نبوت .
ساختمان سحر . طبقه سوم واحد ۶ - تلفن ۰۹۱۱۳۴۸۲۹۰۹
تلفن مرکز پخش : ۰۱۳- ۳۳۲۶۵۵۲۴ ۰۱۳- ۳۳۳۴۵۵۷۱

www.artguilan

هرگونه بهره برداری موسیقایی از ترانه‌های این دفتر
مشروط به اجازه‌ی کتبی شاعر خواهد بود.

۸	یادداشت حوزه هنری گیلان
۱۰	اشاره
۱۱	حکایت ترانه‌ی «بازارمچ»
	سی فاکیلکی ترانه:
۲۲	بازارمچ
۲۸	شکرانه
۳۴	ایران آلاله زاره
۳۸	نوبهار
۴۲	تازه آواز
۴۶	همیشگی خود را دیده
۵۰	گل وحشی
۵۴	همسفر
۵۸	مسفر
۶۴	ای جفلان
۶۸	گل واگرده
۷۲	روبار
۷۶	قشنگه زندگی
۸۰	چی چی نی
۸۴	نگاری
۸۸	شادمانی
۹۲	خبر نای
۹۶	بوسوخته دل
۱۰۰	چی به
۱۰۴	وطن ترانه
۱۱۰	شبهخوانی
۱۱۴	مهروانی
۱۱۸	کوچی دیل
۱۲۲	مرا دوخان
۱۲۶	دیلواپس
۱۳۰	آیین
۱۳۴	گل برار
۱۳۸	بی قراری
۱۴۲	جفلان باید پیشیم
۱۴۶	گل زای

یادداشت حوزه هنری گیلان

شعر گیلکی با وجود تفاوتی که در گویش های این زبان وجود دارد، نسبت به دیگر هنرها نقش بیش تری در زندگی مردم گیلان ایفا می کند؛ آن چنان که به آسانی می توان کاربرد آن را در موقعیت ها، گروه ها و مشاغل مختلف لمس کرد؛ از گفت و گوی روزمره ی مردم گرفته تا هنگام کار در مزارع و باغ های چای، هنگام ماهی گیری یا فروش میوه و اجناس دیگر در بازارهای محلی و... در تمام این موقعیت ها می توان نقش شعر گیلکی و کاربردهای متفاوت آن را پی گرفت.

در این میان، نقش منظومه های گیلکی و ترانه ها، به مراتب بیش تر است؛ چندان که بدون ترانه، در گیلان کم تر کسی را می توان یافت که ابیاتی از منظومه های شاعران مطرح این دیار، یا ترانه ای از خوانندگان بومی این خطه را در حافظه ی خود نداشته باشد. این منظومه ها و ترانه ها که اکنون در زندگی روزمره ی گیلانیان جاری است، حاصل ذوق و تلاش شاعران و ترانه سرایانی است که گاه، یک دریا خون دل از سرشار گشته و در هم چنان به شوق گسترش زبان مادری خود دست از سرودن بر نداشتند و حاصل این تلاش، خلق آثاری است که زندگی مردم این سامان را پر از موسیقی کرده است.

کتاب پیش رو، مجموعه ای از ترانه های «عبدالرضا رضایی نیا» به زبان گیلکی است که طی دو دهه ی گذشته توسط آهنگ سازان مختلف، آهنگ سازی شده و با صدای خوانندگان بومی گیلان به اجرا درآمده است.

«رضایی نیا» از جدی ترین ترانه سرایان گیلان زمین و آسمان عرصه ی موسیقی گیلکی است. او در این ترانه ها از طرفی کنش ها و واکنش های زندگی اجتماعی مردم گیلان (به ویژه جلگه نشینان) و از طرفی، توصیف شرایط طبیعی گیلان را مد نظر قرار داده است. وی علاوه بر ترانه سرایی، در زمینه ی سرودن و ترجمه نیز آثاری شایان اعتنا از خود بر جای گذاشته است.

واحد آفرینش های ادبی حوزه هنری گیلان به منظور آشنایی بیش تر مردم، به ویژه اهالی شعر و موسیقی با ترانه های بومی گیلان، این مجموعه را به مردم گیلان تقدیم می کند.

واحد آفرینش های ادبی